

# PRODUCT KEY FACTS

## 產品資料概要

First State China Growth Fund

首域中國增長基金

First State  
Investments

首域投資

May 2019 • 2019年5月

This statement provides you with key information about this product. 本概要提供本基金的重要資料。

This statement is a part of the offering document. 本概要乃發售文件的一部份。

You should not invest in this product based on this statement alone. 請勿單憑本概要作投資決定。

### Quick Facts 資料便覽

Investment Manager 投資經理：	First State Investments (Hong Kong) Limited 首域投資（香港）有限公司												
Sub-Investment Manager(s) 副投資經理：	Internal delegation to one or more Sub-Investment Manager(s) in respect of all or a portion of the assets of the Fund as described under the sub-section "Investment Manager" of the section "Management and Administration" in the Prospectus and the section headed "7. Investment Management and Delegation to Sub-Investment Managers" in the Supplement for Hong Kong Investors, namely First State Investment Management (UK) Limited (located in UK), First State Investments (Singapore) (located in Singapore) and Colonial First State Managed Infrastructure Limited (located in Australia) from time to time. Further information concerning the Sub-Investment Manager(s) appointed and any changes thereto will be provided by the Company, upon request. Details of all of these appointments by the Investment Manager shall be disclosed in the periodic reports of the Company. 於章程「管理及行政」一節「投資經理」分節及香港投資者補充文件「7. 投資管理及委託副投資經理」一節所述不時就本基金的所有或部份資產內部委託予一名或多名副投資經理，即 First State Investment Management (UK) Limited（位於英國）、First State Investments (Singapore)（位於新加坡）及 Colonial First State Managed Infrastructure Limited（位於澳洲）。本公司將應要求提供有關獲委任的副投資經理及其任何變動的進一步資料。有關投資經理作出的所有委任之詳情，將於本公司的定期報告內披露。												
Depository 保管人：	HSBC France, Dublin Branch												
Ongoing Charges Over A Year 全年經常性開支比率：	<table border="1"><tr><td>Class I 類別 I</td><td>2.08%*</td></tr><tr><td>Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年</td><td>2.08%*</td></tr><tr><td>Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）</td><td>2.16%#</td></tr><tr><td>Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）</td><td>2.08%#</td></tr></table>	Class I 類別 I	2.08%*	Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	2.08%*	Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）	2.16%#	Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）	2.08%#				
Class I 類別 I	2.08%*												
Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	2.08%*												
Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）	2.16%#												
Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）	2.08%#												
Dealing Frequency 交易頻率：	Daily 每天												
Base Currency 基本貨幣：	US dollar 美元												
Dividend Policy 派息政策：	<table border="1"><tr><td>Class I 類別 I</td><td>類別 I</td></tr><tr><td>Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）</td><td>類別 I（澳元對沖 N）</td></tr><tr><td>Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）</td><td>類別 I（港元）</td></tr><tr><td>No dividend will be distributed 不會分派任何股息</td><td>不會分派任何股息</td></tr><tr><td>Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年</td><td>類別 I（派息）—每半年</td></tr><tr><td colspan="2">Will be declared every February and August (distributions will be reinvested unless the Shareholder otherwise specifies in writing) 將於每年 2 月及 8 月宣派（除非股東另行書面表明，否則分派將會進行再投資）</td></tr></table>	Class I 類別 I	類別 I	Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）	類別 I（澳元對沖 N）	Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）	類別 I（港元）	No dividend will be distributed 不會分派任何股息	不會分派任何股息	Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	類別 I（派息）—每半年	Will be declared every February and August (distributions will be reinvested unless the Shareholder otherwise specifies in writing) 將於每年 2 月及 8 月宣派（除非股東另行書面表明，否則分派將會進行再投資）	
Class I 類別 I	類別 I												
Class I (Australian Dollar Hedged N) 類別 I（澳元對沖 N）	類別 I（澳元對沖 N）												
Class I (Hong Kong Dollar) 類別 I（港元）	類別 I（港元）												
No dividend will be distributed 不會分派任何股息	不會分派任何股息												
Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	類別 I（派息）—每半年												
Will be declared every February and August (distributions will be reinvested unless the Shareholder otherwise specifies in writing) 將於每年 2 月及 8 月宣派（除非股東另行書面表明，否則分派將會進行再投資）													
Financial Year End 財政年度終結日：	31 December 12月31日												
Minimum Investment 最低投資額：	<table border="1"><tr><td>Class I 類別 I</td><td>類別 I</td></tr><tr><td>Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年</td><td>類別 I（派息）—每半年</td></tr><tr><td>US\$1,000/initial 最低首次投資額：1,000 美元</td><td>最低首次投資額：1,000 美元</td></tr><tr><td>US\$500/additional 其後最低投資額：500 美元</td><td>其後最低投資額：500 美元</td></tr></table>	Class I 類別 I	類別 I	Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	類別 I（派息）—每半年	US\$1,000/initial 最低首次投資額：1,000 美元	最低首次投資額：1,000 美元	US\$500/additional 其後最低投資額：500 美元	其後最低投資額：500 美元				
Class I 類別 I	類別 I												
Class I (Distributing) - Semi-annually 類別 I（派息）—每半年	類別 I（派息）—每半年												
US\$1,000/initial 最低首次投資額：1,000 美元	最低首次投資額：1,000 美元												
US\$500/additional 其後最低投資額：500 美元	其後最低投資額：500 美元												

# First State China Growth Fund

## 首域中國增長基金

	<b>Class I (Australian Dollar Hedged N)</b>	<b>類別 I (澳元對沖 N)</b>
	AUS\$1,500/initial	最低首次投資額：1,500 澳元
	AUS\$700/additional	其後最低投資額：700 澳元
	<b>Class I (Hong Kong Dollar)</b>	<b>類別 I (港元)</b>
	HK\$7,500/initial	最低首次投資額：7,500 港元
	HK\$4,000/additional	其後最低投資額：4,000 港元

\* The ongoing charges figure (“OCF”) is based on expenses for the year ended 31 December 2018. This figure may vary from year to year. 經常性開支比率（「經常性開支比率」）是根據截至 2018 年 12 月 31 日止年度的開支計算。此比率每年均可能有所變動。

# The OCF for this unlaunched share class is an estimated annualised figure based on the OCF for a reference share class of the Fund, with adjustment (if necessary) for the annual management charges, the administration and trustee services fee and (where relevant) costs incurred from currency hedge transactions. The actual figure may differ upon the launch of the share class, which may vary from year to year. 本未發行股份類別的經常性開支比率乃估計年率化數據，根據本基金的參考股份類別並就全年管理費、行政管理及信託服務費用及（如適用）貨幣對沖交易產生的成本作出調整（如必要）的經常性開支比率計算。實際數字於發行股份類別時可能會有所不同，而有關數字亦可能會每年不同。

### What is this product? 本基金是什麼產品？

First State China Growth Fund (the “Fund”) is a sub-fund of First State Global Umbrella Fund Plc (the “Company”). This is a mutual fund domiciled in Ireland and its home regulator is the Central Bank of Ireland. 首域中國增長基金（「本基金」）乃首域環球傘子基金有限公司（「本公司」）之子基金。本基金為以愛爾蘭為註冊地的互惠基金，其主要監管機構為愛爾蘭中央銀行。

### Objectives and Investment Strategy 目標及投資策略

The investment objective of the Fund is to achieve long term capital appreciation. 本基金的投資目標為達致長線資本增值。

The Fund invests primarily (at least 70% of its Net Asset Value) in equity securities or equity-related securities issued by companies with either assets in, or revenues derived from the People’s Republic of China that are listed, traded or dealt in on regulated markets in China, Hong Kong, Taiwan, the U.S. or in a member state of the Organisation for Economic Co-operation and Development (“OECD”). Equity-related securities include warrants, preference shares, rights issues, convertible bonds, depository receipts such as American Depositary Receipts and Global Depositary Receipts, equity linked or participation notes etc. that are listed, traded or dealt on regulated markets. The Fund may not invest more than 15% of its Net Asset Value in aggregate in warrants or equity linked or participation notes. 本基金主要（至少其資產淨值的 70%）投資於在中華人民共和國、香港、台灣、美國或經濟合作與發展組織（「經合組織」）成員國受監管市場上市、買賣或交易的股票證券或股票相關證券，發行該等證券的企業必須在中國擁有資產，又或其收入乃來自中國。在受監管市場上市、買賣或交易的股票相關證券包括認股權證、優先股、供股、可換股債券、美國預託證券及全球預託證券等託存證券、股票掛鈎或分紅票據等。本基金於認股權證或股票掛鈎或分紅票據的合計投資比例均不得超過其資產淨值的 15%。

The Fund is not subject to any limitation on the portion of its Net Asset Value that may be invested in any sector or any limitation on the market capitalisation of the companies in which it may invest. 本基金可用以投資於任何行業的資產淨值部份並不受任何限制，其可投資的公司的市值亦不受任何限制。

The Fund’s maximum exposure to China A Shares (whether directly through the QFII quota, the RQFII quota or the Stock Connects, and/or indirectly through equity linked or participation notes and collective investment schemes) will not exceed 100% of the Fund’s Net Asset Value. 本基金於中國 A 股（無論直接透過 QFII 額度、RQFII 額度或互聯互通機制，及／或間接透過股票掛鈎或分紅票據及集體投資計劃）的最高投資參與將不超過本基金資產淨值的 100%。

Direct investment in China A Shares through the QFII and RQFII quota in aggregate is limited to less than 70% of the Fund’s Net Asset Value. 透過 QFII 及 RQFII 額度於中國 A 股的直接投資合計以低於本基金資產淨值的 70% 為限。

The Fund’s maximum exposure to China B Shares (through direct investment) will not exceed 10% of the Fund’s Net Asset Value. 本基金於中國 B 股（透過直接投資）的最高投資參與將不超過本基金資產淨值的 10%。

The Fund may only use financial derivative instruments (“FDIs”) for purposes of hedging and efficient portfolio management. The Fund will not invest extensively or primarily in FDIs to achieve its investment objective. It is not intended that the Fund will avail of the opportunity to invest in FDIs for investment purposes. 本基金僅可為進行對沖及有效管理投資組合而使用金融衍生工具（「金融衍生工具」）。本基金將不會大量或主要投資於金融衍生工具以實現投資目標。本基金不擬就投資目的而藉機投資於金融衍生工具。

The Fund may invest cash balances in short-term securities listed, traded or dealt in on a regulated market. For defensive purposes during periods of perceived uncertainty and volatility (e.g. market crash or major crisis), the Fund may also hold all or part of its assets in debt securities, asset-backed and mortgage-backed securities which must be rated at least investment grade or in the opinion of the Investment Manager to be of comparable quality and which are listed, traded or dealt in on a regulated market. 本基金可將現金結存投資於在受監管市場上市、買賣或交易的短期證券。在市況有欠明朗或走勢反覆時期（如股災或重大金融危機），為求穩健起見，本基金亦可以債務證券、資產擔保證券及按揭證券形式持有全部或部份資產，該等證券最少須具備投資評級，或投資經理認為質素相若，並在受監管市場上市、買賣或交易。

## What are the key risks? 本基金有哪些主要風險？

Investment involves risks. Please refer to the offering document for details including the risk factors.

投資涉及風險。包括風險因素在內的有關詳情，請參閱發售文件。

- **Investment Risk** – The value of shares in the Fund may fall due to any of the key risk factors below and therefore your investment in the Fund may suffer losses. There is no guarantee of the repayment of principal.  
**投資風險** – 本基金所持股票的價值可因以下任何主要風險因素而下跌，因此閣下於本基金的投資或會蒙受損失。概無保證可收回本金。
- **Market Risk** – Certain situations may have a negative effect on the price of shares within a particular market or cause fluctuation of the value of the Fund's investment in equity securities. These may include regulatory changes, political changes, economic changes, technological changes, changes in the social environment, changes in investment sentiment and issuer-specific factors.  
**市場風險** – 若干情況可能對特定市場中的股票價格構成負面影響或對本基金於股票證券的投資價值造成波動。這些情況可能包括監管規定的變動、政治變動、經濟變動、科技轉變、社會環境的變動、投資氣氛的變動及發行機構特定因素。
- **Emerging Market Risk** – Investing in emerging markets (countries considered to have social or business activity in the process of rapid growth and development) may involve increased risks and special considerations not typically associated with investment in developed markets. These risks may include liquidity risks, currency risks/control, political and economic uncertainties, legal and taxation risks, settlement risks, custody risks, the likelihood of a high degree of volatility, market suspension, restrictions on foreign investment and control on repatriation of capital.  
**新興市場風險** – 投資於新興市場（即社會或商業活動被視為處於高速增長及發展階段的國家）可能涉及投資於較發達市場一般不會涉及的更多風險及特別考慮因素。這些風險可能包括流通性風險、貨幣風險／管制、政治及經濟不確定因素、法律及稅項風險、結算風險、託管風險、出現大幅波動的可能性、市場暫停、外國投資限制及資金匯回管制。
- **Single Country Risk** – The Fund's investments may be concentrated in China. The value of the Fund may be more volatile than a fund having a more diversified portfolio of investments covering multiple countries. The value of the Fund may be more susceptible to an adverse economic, political, policy, foreign exchange, liquidity, tax, legal or regulatory event affecting China.  
**單一國家風險** – 本基金的投資可能集中於中國。本基金的價值可能較投資組合較為分散並涵蓋多個國家的基金更為波動。本基金價值可能較易受影響中國的不利經濟、政治、政策、外匯、流通性、稅務、法律或監管事件影響。
- **Single Sector Risk** – The Fund's investments may be concentrated in a single sector. Investing in a single sector offers the potential of higher returns but the value of the Fund may be more volatile than a fund having a more diversified portfolio of investments.  
**單一行業風險** – 本基金的投資可能集中於單一行業。投資於單一行業有可能取得更高回報，但本基金的價值可能較投資組合較為分散的基金更為波動。
- **Small-capitalisation/Mid-capitalisation Companies Risk** – The stock of small-capitalisation/mid-capitalisation companies may have lower liquidity and their prices are more volatile to adverse economic developments than those of larger capitalization companies in general.  
**中小市值公司風險** – 一般而言，與大市值公司相比，中小市值公司的股票的流通性可能較低且其價格更易受不利經濟發展的影響而大幅波動。
- **China Market Risk** – The Fund may invest in securities linked to the China markets, including China A Shares through the QFII quota and RQFII quota of a First State group entity, the Stock Connects, equity linked or participation notes and collective investment schemes investing in China A Shares. Such investments involve risks associated with investing in the China markets, including liquidity and volatility risk, foreign exchange, currency and repatriation risk, changes in social, political or economic policies, legal or regulatory event and uncertainties with respect to taxation policies. Securities exchanges in China typically have the right to suspend or limit trading in any security traded on the relevant exchange. The government or the regulators may also implement policies that may affect the financial markets. All these may have a negative impact on the Fund. There may be a lower level of liquidity in the China A Share markets, which are relatively smaller in terms of both combined total market value and the number of China A Shares which are available for investment as compared with other markets. This could potentially lead to severe price volatility. High market volatility and potential settlement difficulties in the Chinese market may also result in significant fluctuations in the prices of the securities traded on such markets and thereby may adversely affect the value of the Fund. The Fund's investments in the China markets may as a result incur significant losses.  
**中國市場風險** – 本基金可投資於與中國市場掛鈎的證券，包括透過首域集團公司的 QFII 額度及 RQFII 額度、互聯互通機制投資的中國 A 股、投資於中國 A 股的股票掛鈎或分紅票據及集體投資計劃。該等投資涉及與投資於中國市場有關的風險，包括流通性及波動風險、外匯、貨幣及匯回風險、社會、政治或經濟政策、法律或監管活動的變動，以及有關稅務政策的不明朗因素。中國證券交易所通常有權暫停或限制在相關交易所交易的任何證券交易。政府或監管機構亦可能實施可能對金融市場產生影響的政策。所有該等情況可能對本基金產生負面影響。以合計總市值及可供投資的中國 A 股數目衡量，中國 A 股市場規模比其他市場相對較小，流通性亦可能較低。此項因素有可能導致價格劇烈波動。中國市場的高市場波動及潛在結算困難亦可能導致在該等市場交易的證券價格大幅波動，繼而對本基金的價值產生不利影響。本基金於中國市場的投資可能因此而招致重大損失。
- **RMB Currency and Conversion Risk** – Renminbi ("RMB") is currently not freely convertible and is subject to exchange controls and restrictions. Non-RMB based investors are exposed to foreign exchange risk and there is no guarantee that the value of RMB against the investors' base currencies (for example HKD) will not depreciate. Any depreciation of RMB could adversely affect the value of investor's investment in the Fund. Although offshore RMB (CNH) and onshore RMB (CNY) are the same currency, they trade at different rates. Any divergence between CNH and CNY may adversely impact investors. Under exceptional circumstances, payment of redemptions and/or dividend payment in RMB may be delayed due to the exchange

controls and restrictions applicable to RMB.

**人民幣貨幣及匯兌風險**—人民幣(人民幣)目前不可自由兌換，且須受外匯管制及限制所規限。以非人民幣為基本貨幣的投資者須承受外匯風險，且概不保證人民幣兌投資者基本貨幣(例如港元)不會貶值。人民幣的任何貶值可能對投資者於本基金的投資價值造成不利的影響。儘管離岸人民幣(CNH)及在岸人民幣(CNY)為同一貨幣，但兩者以不同匯率交易。CNH與CNY的任何差異可能對投資者造成不利影響。在特殊情況下，以人民幣支付贖回款項及/或派付股息可能因適用於人民幣的外匯管制及限制而導致有所延誤。

- **Risks associated with investments via Stock Connects** – The relevant regulations and rules on Stock Connects are subject to change which may have potential retrospective effect. The Stock Connects are subject to quota limitations which may restrict the Fund's ability to invest in certain eligible shares listed on the Shanghai Stock Exchange ("SSE securities") or Shenzhen Stock Exchange ("SZSE securities") on a timely basis and as a result, the Fund's ability to access the SSE securities market and SZSE securities market via the Stock Connects (and hence to pursue its investment strategy) may be adversely affected. The PRC regulations impose certain restrictions on selling and buying. Hence the Fund may not be able to dispose of holdings of SSE securities and SZSE securities in a timely manner. Where a suspension in the trading through the Stock Connects is effected, the Fund's ability to invest in China A Shares or access the PRC market through the Stock Connects will be adversely affected. In such event, the Fund's ability to achieve its investment objective could be negatively affected.

**與透過互聯互通機制投資相關的風險**—互聯互通機制的有關規例及規則可予變動，並可能具有潛在追溯效力。互聯互通機制受額度限制，可能限制本基金及時投資於若干在上海證券交易所上市的合資格股份(「滬股通股票」)或在深圳證券交易所上市的合資格股份(「深股通股票」)的能力，因而可能對本基金透過互聯互通機制進入滬股通股票市場及深股通股票市場(及繼而實施其投資策略)的能力構成不利影響。中國規例實施若干買賣限制。因此，本基金未必能及時出售其持有的滬股通股票及深股通股票。倘若透過互聯互通機制進行買賣遭暫停，則本基金透過互聯互通機制投資於中國A股或進入中國市場的能力將會受到不利影響。在該情況下，本基金達致其投資目標的能力可能受到負面影響。

- **Risks associated with investments via QFII and RQFII quota** – The Fund's ability to make the relevant investments or to fully implement or pursue its investment objective and strategy is subject to the applicable laws, rules and regulations (including restrictions on investments and repatriation of principal and profits) in the PRC, which are subject to change and such change may have potential retrospective effect. The Fund may suffer substantial losses if there is insufficient QFII quota or RQFII quota allocated for the Fund to make investments, the QFII holder's QFII licence or the RQFII holder's RQFII licence is being revoked/terminated or otherwise invalidated as the Fund may be prohibited from trading of relevant securities and repatriation of the Fund's monies, or if any of the key operators or parties (including QFII or RQFII custodian(s)/brokers) is bankrupt/in default and/or is disqualified from performing its obligations (including execution or settlement of any transaction or transfer of monies or securities).

**與透過QFII及RQFII額度投資相關的風險**—本基金進行相關投資或全面執行或實施其投資目標及策略的能力受中國適用法律、規則及規例(包括有關投資及匯出本金及利潤的限制)規限，而該等法律、規則及規例可予變更，且有關變更可能具潛在追溯效力。倘沒有足夠的QFII額度或RQFII額度分配予本基金進行投資，QFII持有人的QFII牌照或RQFII持有人的RQFII牌照被撤回/撤銷或因其他原因失去效力，導致本基金可能被禁止買賣相關證券及匯出本基金的資金，或倘任何主要營運商或參與方(包括QFII或RQFII託管人/經紀)破產/違約及/或不合資格履行其責任(包括執行或結算任何交易或轉撥款項或證券)，本基金亦可能蒙受重大損失。

- **Risks associated with the SME board and/or ChiNext market** - The Fund may invest in the Small and Medium Enterprise ("SME") board and/or the ChiNext market of the SZSE via the Shenzhen-Hong Kong Stock Connect. Investments in the SME board and/or ChiNext market may result in significant losses for the Fund and its investors, and will be subject to additional risks, including higher fluctuation on stock prices, over-valuation risk, differences in regulations and delisting risk.

**與中小企業板及/或創業板市場相關的風險**—本基金可透過深港通投資於深交所的中小企業板及/或創業板市場。於中小企業板及/或創業板市場的投資可能令本基金及其投資者蒙受重大損失，並將承受額外風險，包括股價波動較高、估值過高風險、規例差異及除牌風險。

- **PRC Tax risk** – There are risks and uncertainties associated with the current PRC tax laws, regulations and practice in respect of capital gains realized via QFII quota, RQFII quota, the Stock Connects or access products on the Fund's investments in the PRC (which may have retrospective effect). The Investment Manager currently does not intend to make any provisions for PRC taxes in relation to the Fund's investments in securities that are linked to the China markets. If such PRC taxes are imposed on the Fund, the Net Asset Value of the Fund may be adversely impacted and investors may as a result suffer loss.

**中國稅務風險**—本基金於中國的投資項目透過QFII額度、RQFII額度、互聯互通機制或連接產品變現的資本收益面對與中國現有稅法、法規及慣例有關的風險及不明朗因素(或具追溯效力)。投資經理現時無意就本基金投資於與中國市場有關連的證券之中國稅項作出任何撥備。倘向本基金徵收有關中國稅項，本基金的資產淨值可能受到不利影響，而投資者可能因此蒙受損失。

- **Volatility and Liquidity Risk** – The securities in certain markets may be subject to higher volatility and lower liquidity compared to more developed markets. The prices of securities traded in such markets may be subject to fluctuations.

**波動及流通性風險**—與較發達市場相比，若干市場的證券可能面對較高的波動及較低的流通性。於該等市場買賣的證券價格或會波動。

- **Currency Risk** – The Fund may buy shares denominated in currencies other than the base currency of the Fund and a share class may be designated in a currency other than the base currency of the Fund. The value of shares in the Fund may be affected unfavorably by fluctuations in the exchange rates between these currencies and the base currency of the Fund and by changes in exchange rate controls.

**貨幣風險**—本基金可能買入以本基金基本貨幣以外的貨幣計價的股票，而股份類別可以本基金基本貨幣以外的貨幣指定。本基金所投資股票的價值可能因該等貨幣與本基金基本貨幣之間匯率的波動以及匯率管制的變動而受到不利影響。

- **Currency Hedged Share Class Risk** – The Fund may issue classes where the class currency is different to the base currency of the Fund. Accordingly the value of an investor's investment may be affected favourably or unfavourably by fluctuations in the rates of the different currencies. The Fund may create currency hedged share classes to hedge the resulting currency exposure

back into the currency of the relevant class. In addition the Fund may invest in assets with various currency denominations other than the base currency, and the Fund may hedge currency exposure due to investing in assets denominated in currencies other than the Fund's base currency.

Whilst these hedging strategies aim to reduce the losses to an investor's investment if the currency of that currency hedged share class or the currencies of the underlying assets which are denominated in currencies other than the Fund's base currency fall against that of the base currency of the Fund the use of hedging strategies may substantially limit investors in the relevant class from benefiting if the currency of that currency hedged share class rises against that of the base currency of the Fund and/ or the currency in which the assets of the Fund are denominated.

Investors should be aware that there may be circumstances in which a hedging transaction may reduce currency gains that would otherwise arise in the valuation of the Fund. The gains/losses on, and the costs of, such hedging transactions will, to the extent permitted by applicable law and regulation, be borne on a pro rata basis by the currency hedged share classes.

Investors in currency hedged share classes should be aware that the currency hedging process for both types of currency hedged share classes may not give a precise hedge. Hedging transactions are designed to reduce, as much as possible, the currency risk for investors. However, there is no guarantee that the hedging will be totally successful and no hedging strategy can eliminate currency risk entirely. Should a hedging strategy be incomplete or unsuccessful, the value of the Fund's assets and income can remain vulnerable to fluctuations in currency exchange rate movements.

Investors in the currency hedged share classes may have exposure to currencies other than the currency of their share class and may also be exposed to the risks associated with the instruments used in the hedging process.

**貨幣對沖股份類別風險**— 本基金可發行類別貨幣有別於其基本貨幣的類別。因此，股東投資的價值可能受到不同貨幣匯率波動的可利或不利影響。本基金可能增設貨幣對沖股份類別，以將所導致的貨幣風險對沖折算為相關類別貨幣。此外，本基金可投資基本貨幣以外以多種貨幣計值的資產，及本基金可能對沖因投資於以本基金基本貨幣以外貨幣計值的資產所產生的貨幣風險。

儘管在貨幣對沖股份類別貨幣或以本基金基本貨幣以外貨幣計值的相關資產貨幣兌換成本基金基本貨幣的匯率下跌的情況下，該等對沖策略旨在減少投資者的投資虧損，使用對沖策略可能大幅限制相關類別之投資者於貨幣對沖股份類別貨幣兌換本基金基本貨幣及/或本基金資產計值貨幣的匯率上升的得益。

投資者務請注意，在若干情況下，對沖交易會令本基金估值時原應產生的貨幣收益減少。有關對沖交易的收益/虧損以及成本，在適用法律及規例許可的範圍內，將由貨幣對沖股份類別按比例承擔。

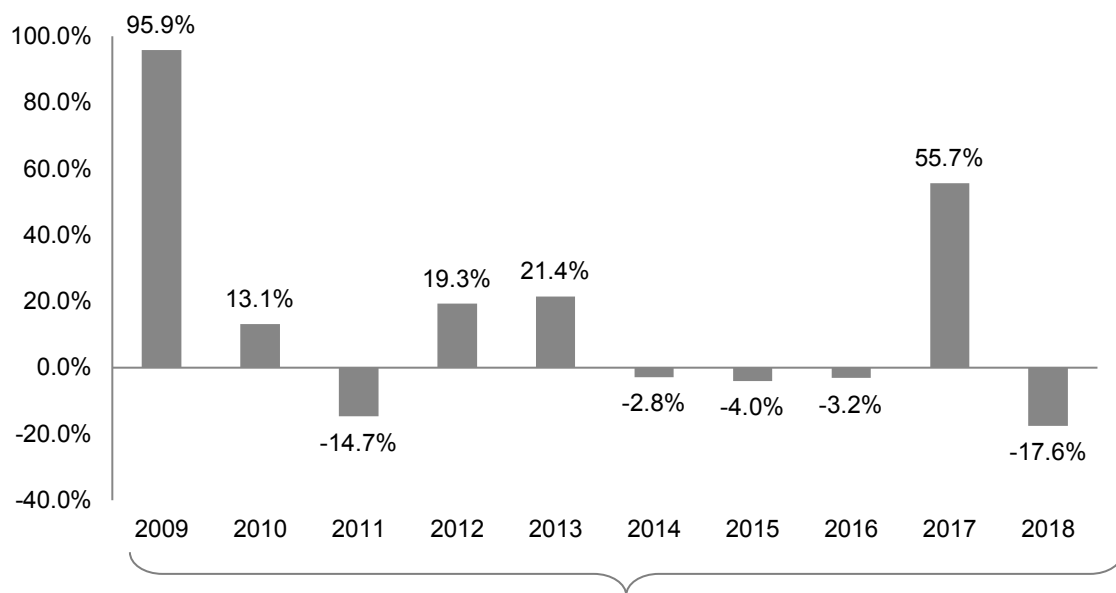
貨幣對沖股份類別的投資者務請注意，兩種貨幣對沖股份類別的貨幣對沖過程不一定能作出準確對沖。對沖交易旨在盡可能降低投資者的貨幣風險。然而，無法保證對沖將會完全成功，亦無對沖策略可完全消除貨幣風險。倘對沖策略不完整或不成功，則本基金的資產價值及收入可能仍然易受貨幣匯率走勢波動的影響。

貨幣對沖股份類別的投資者可能面對其股份類別貨幣以外貨幣的風險，亦可能面對與對沖過程使用工具相關的風險。

- **Derivatives Risk** – The Fund may use FDIs for purposes of hedging and efficient portfolio management. FDIs that are not traded on an exchange are subject to, among others, liquidity risk (i.e. the risk that the Fund may not be able to close out a derivative position in a timely manner and/or at a reasonable price), counterparty/credit risks (i.e. the risk that a counterparty may become insolvent and therefore unable to meet its obligations under a transaction), valuation risk, volatility risk and over-the-counter transaction risk. The leverage component of an FDI can result in loss significantly greater than the amount invested in the FDI by the Fund. In adverse situations, the use of FDIs may become ineffective in achieving hedging or efficient portfolio management and may lead to a high risk of significant losses by the Fund.

**衍生工具風險**— 本基金可運用金融衍生工具作對沖用途及有效率投資組合管理。並非於交易所進行買賣的金融衍生工具須承受（其中包括）流通性風險（即本基金可能無法及時及/或以合理價格平倉衍生工具倉盤的風險）、交易對手/信貸風險（即交易對手可能成為無力償債，因此無法履行其於交易項下的責任的風險）、估值風險、波動風險及場外交易風險。金融衍生工具的槓桿成分帶來的損失，可能遠高於本基金投資於衍生工具的數額。在不利的情况下，運用金融衍生工具可能無法達到對沖目的或有效率的投資組合管理，從而可能使本基金承受重大損失的高風險。

**How has the Fund performed? 本基金過往的業績表現如何？**



The performance of these years were achieved under circumstances that no longer apply, the investment policy was changed since 2019.  
投資政策自 2019 年起有所變動，故這些年度的表現乃在不再適用的情況下所達致。

■ First State China Growth Fund – Class I 首域中國增長基金—類別 I

- The Manager views Class I, being the retail share class denominated in the Fund's base currency, as the most appropriate representative share class. 基金經理視類別 I（即以本基金基本貨幣計值的零售股份類別）為最適合的代表股份類別。
- The Fund had a material change on 15 January 2019. 本基金於 2019 年 1 月 15 日作出重大變動。
- The Fund's investment policy was changed on 15 January 2019 to increase the Fund's maximum exposure to China A Shares to 100% of its Net Asset Value and performance before this date was achieved under circumstances that no longer apply. 本基金的投資政策於 2019 年 1 月 15 日作出變動，以將本基金於中國 A 股的最高投資參與提高至其資產淨值的 100%，故於該日之前的表現乃在不再適用的情況下所達致。
- Past performance information is not indicative of future performance. Investors may not get back the full amount invested. 往績並非預測日後業績表現的指標。投資者未必能取回全部投資本金。
- The computation basis of the performance is based on the calendar year end, Net Asset Value to Net Asset Value, with dividend reinvested. 基金業績表現以曆年末的資產淨值作為比較基礎，股息會滾存再作投資。
- These figures show by how much the share class increased or decreased in value during the calendar year being shown. Performance data has been calculated in USD including ongoing charges and excluding subscription fee and redemption fee you might have to pay. 上述數據顯示股份類別總值在有關曆年內的升跌幅度。業績表現以美元計算，當中反映出基金的經常性開支，但不包括基金可能向閣下收取的認購費及贖回費。

Fund launch date: 1992.

基金發行日：1992。

Class I launch date: 1999.

類別 I 發行日：1999。

**Is there any guarantee? 本基金是否提供保證？**

This Fund does not have any guarantees. You may not get back the full amount of money you invest.

本基金並不提供任何保證，閣下未必能取回全數投資本金。

**What are the fees and charges? 投資本基金涉及哪些費用及收費？**

Charges which may be payable by you 閣下或須繳付的收費

## First State China Growth Fund 首域中國增長基金

You may have to pay the following fees when dealing in the Shares of the Fund. 本基金的股份交易或須繳付以下費用。

Fee 費用	What you pay 閣下需繳付金額
Subscription Fee (Sales Charge) 認購費用 (銷售費用)	Up to 5% of the amount you buy 最高為認購額的 5%
Switching Fee 轉換費用	Up to 1% of the Net Asset Value of the Shares to be exchanged 最高為將予交換股份資產淨值的 1%
Redemption Fee 贖回費用	Not applicable 不適用
Anti-Dilution Adjustment 反攤薄調整	Shall not exceed 2% of the subscription/redemption monies on the relevant Dealing Day, where applicable 不得超過進行認購/贖回的相關交易日 (如適用) 所計算款項的 2%

### Ongoing fees payable by the Fund 本基金應繳付的經常性收費

The following expenses will be paid out of the Fund. They affect you because they reduce the return you get on your investments. 以下開支將從本基金總值中扣除，閣下的投資回報將會因此而減少。

Fee 費用	Annual rate (as a % of the Fund's Net Asset Value) 每年收費率 (佔本基金資產淨值百分比)
Management Fee* 管理費 *	Up to 3% (currently 2.0%) 最高 3% (目前為 2.0%)
Depository Fee 保管費用	Safe-keeping fee of up to 0.45% of value of the relevant assets. The Depository will also be entitled to receive out of the assets of the Fund US\$3,500 per annum in respect of cash flow monitoring and reconciliation oversight services. 保管費最多為相關資產價值的 0.45%。保管人亦有權就現金流監控及對賬監察服務每年自本基金資產收取 3,500 美元。
Performance Fee 表現費	Not applicable 不適用
Depository and Administration Fee 保管及行政管理費	<ul style="list-style-type: none"> <li>0.0485%</li> <li>Transaction charges at normal commercial rates for processing subscriptions, redemptions, transfers, security transactions and other Shareholder-related transactions 認購、贖回、轉讓、證券交易及其他股東相關交易的交易費用按一般商業費率計算</li> </ul>

\* The current management fee may be increased up to a specified maximum level, by giving investors three months written notice. 目前的管理費可在給予投資者三個月的書面通知後增至指定的最高水平。

For any increase in other fees listed herein, prior approval of the Hong Kong Securities and Futures Commission ("SFC") is required and no less than one month's prior written notice will be given to investors. 本概要所列出的其他費用的任何增加，均需要香港證券及期貨事務監察委員會 (「證監會」) 的事先批准，並會給予投資者不少於一個月的事前書面通知。

**Other Fees** – You may have to pay other fees and charges when dealing in the Shares of the Fund. Investors should refer to the offering document for a full description of the fees and charges associated with an investment in the Fund.

**其他費用** – 閣下或須在本基金的股份交易時繳付其他費用及收費。投資者應參閱發售文件以取得與本基金投資有關的費用及收費的完整描述。

### Additional information 其他資料

- You generally buy, redeem and switch Shares at the Fund's next determined Net Asset Value after First State Investments (Hong Kong) Ltd or intermediaries receive your request in good order on or before **5pm Hong Kong** time being the dealing cut-off time, or such other dealing cut-off time as the intermediaries may impose. 在交易截止時間即**下午五時正 (香港時間)** (或中介人可能釐定的其他交易截止時間) 或之前由首域投資 (香港) 有限公司或中介人收妥的認購、贖回及轉換股份要求，一般按隨後釐定的本基金資產淨值執行。
- The intermediaries may impose different dealing deadlines for receiving instructions for subscriptions, redemptions or switching. Investors should pay attention to the arrangements of the intermediaries concerned. 中介人接受認購、贖回或轉換指示的截止時間可能不同。投資者須留意中介人的有關安排。
- The Net Asset Value of this Fund is calculated and the price of Shares published each "business day". They are available online at [www.firststateinvestments.com](http://www.firststateinvestments.com). Investors may also obtain the past performance information of other share classes offered to Hong Kong investors from the aforementioned website. The website has not been reviewed or authorised by the SFC. 本基金

## **First State China Growth Fund** **首域中國增長基金**

在每一「營業日」計算資產淨值及公布股份價格。詳情請瀏覽 [www.firststateinvestments.com](http://www.firststateinvestments.com)。投資者亦可從上述網站取得其他提供予香港投資者的股份類別的過往業績表現資料。此網站未經證監會審閱或認可。

### **Important 重要提示**

If you are in doubt, you should seek professional advice. 閣下如有疑問，應諮詢專業意見。

The SFC takes no responsibility for the contents of this statement and makes no representation as to its accuracy or completeness. 證監會對本概要的內容並不承擔任何責任，對其準確性或完整性亦不作出任何聲明。